

# 让改革旗帜 高高飘扬

## ——《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》诞生记

2013年11月12日,全世界的目光聚焦在中国,北京,人民大会堂。

下午3时,中国共产党第十八届中央委员会第三次全体会议举行闭幕会,出席全会的中央委员经表决,一致通过了《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》。

当中共中央总书记习近平宣布《决定》通过时,会场上响起了热烈的掌声。

### 肩负伟大使命 回应时代要求

“制定出一个好文件,只是万里长征走完了第一步,关键还在于落实文件,真正把全会精神转化为改造现实世界的强大力量。”党的十八届三中全会第二次全体会议上,习近平总书记沉着雄浑的话语,向全党全国各族人民发出了全面深化改革的动员令。

整整一年之前,也是深秋初冬的季节,人民大会堂东大厅里,以习近平同志为总书记的党中央向人民、向世界庄严承诺——

“党领导人民已经取得举世瞩目的成就,我们完全有理由因此而自豪,但我们自豪而不自满,决不会躺在过去的功劳簿上……”

党的十一届三中全会以来的35年,中国共产党团结带领中国人民,在改革开放的时代洪流中搏击风浪,创造出世所罕见的发展奇迹。

党的十八大结束不到一个月,2012年12月,习近平总书记第一次到外地调研,就来到了广东深圳。

2012年12月31日,中共中央政治局就坚定不移推进改革开放进行第二次集体学习。

2013年4月,新一届国家机构换届选举刚刚完成。中共中央政治局从历史经验和现实需要的高度,作出了一项意义重大而深远的历史决策——党的十八届三中全会重点研究全面深化改革问题并作出决定。

中共中央政治局同时批准成立党的十八届三中全会文件起草组,由习近平总书记亲自担任组长。这是进入新世纪以来党的最高领导人首次担任全会文件起草组负责人,彰显了党中央对全面深化改革的高度重视。

4月20日,中共中央向各省、自治区、直辖市,中央和国家机关,解放军和各大人民团体发出通知,征求全面深化改革的意见。不到一个月的时间里,118份意见和建议从全国各地汇集到北京。从上到下、自下而上,成千上万条关于深化改革开放的意见和建议反映上来。

广东、河北、甘肃、海南、天津、四川、湖北、辽宁、湖南……党的十八大以来,习近平总书记调研的足迹遍及大江南北,遍及

社区、乡村、企业、学校。他以深邃的洞察力和高屋建瓴的战略眼光,提出了全面深化改革需要调查研究的6个重大问题——

进一步形成全国统一的市场体系,形成公平竞争的发展环境;进一步增强经济发展活力,为实现经济持续健康发展提供不竭动力;进一步提高宏观调控水平,提高政府效率和效能;进一步增强社会发展活力,促进社会和谐稳定;进一步实现社会公平正义,通过制度安排更好保障人民群众各方面权益;进一步提高党的领导水平和执政能力,充分发挥党总揽全局、协调各方的作用。

这6个重要课题,直指中国改革发展的关键。

### 充分发扬民主 深入调查研究

起草一份立意高远、思想深刻、观点鲜明、措施明确的改革文件,成为党的十八届三中全会能否顺利召开、全面深化改革能否顺利推进的关键环节。

从4月24日文件起草组第一次全体会议,到11月9日党的十八届三中全会召开,《决定》稿起草工作历经了整整200个日夜。逐条、逐句、逐字,习近平总书记对文件起草组上报的每一稿,都认真审阅,提出许多重要修改意见,倾注了大量心血。

全会召开前的6个多月时间里,习近平总书记先后3次主持中共中央政治局常委会会议、2次主持中共中央政治局会议、多次主持文件起草组全体会议,研究部署起草工作,讨论审议《决定》稿。

中共中央政治局常委会其他同志也十分关心《决定》稿起草工作,分赴全国各地开展调查研究,多次作出重要指示,对《决定》稿起草提出了重要意见。

文件起草组第一次全体会议上,习近平总书记要求,充分认识新时期改革的历史特点、现实条件、具体任务,人民群众对改革的新期待、新要求,对今后一段时期全面深化改革作出战略部署。

文件起草组按照习近平总书记“加强学习、提高水平,深入调研、深入思考,发扬民主、充分讨论,集中精力、全力以赴”的要求,以高度的历史使命感和政治责任感投入到工作中。

夜以继日、连续奋战,驻地的灯火彻夜长明。60多位文件起草组成员对《决定》稿框架反复进行集中讨论研究。

4月底到7月初,习近平总书记多次主持召开文件起草组全体会议,就《决定》稿涉

及的重大理论和现实问题逐一分析研究,发表重要指导性意见。

《决定》稿要经得起人民的检验。习近平总书记明确要求,要把握全党全社会关注的重点,回答各方面问题和关切,研究提出改革总体设计和针对性举措,明确改革的战略目标、战略重点、优先顺序、主攻方向、工作机制、推进方式。

《决定》稿要经得起实践的检验。习近平总书记明确要求,重大改革举措牵一发而动全身,一旦出现偏差纠正很难,必须反复论证,使之行之有效、行之久远,不能随意“翻烧饼”,要坚持以摸着石头过河,胆子要大、步子要稳,改革重大举措多听各方意见,最后是政治决断。

《决定》稿要经得起历史的检验。习近平总书记明确要求,要自觉从大局出发思考问题。改革举措要慎重,但不能什么都不敢干,没有风险的改革是不存在的。不改革,发展难度更大。

7月22日,农历大暑时节,习近平总书记来到湖北武汉农村综合产权交易所调研。在交易所大厅,他向工作人员详细了解涉农产权交易尤其是土地流转交易情况。

习近平总书记强调,这是一个积极探索。如何在坚持农村土地集体所有性质的前提下完善联产承包责任制,既保障基本农田和粮食安全,又通过合乎规范的流转增加农民收入?一系列问题在下一步改革中要好好研究。

为了深入弄清情况,文件起草组立即成立专题调研组小组,并委托有关单位,进农村,访农民,开展有关农村土地问题专题调研。

不能刻舟求剑、不能闭门造车、更不能异想天开。文件起草组直接调研、委托部门和机构调研、听取专家意见、旁听政协会议……一个个重大改革命题,正是在这样的调研过程中不断得出答案。

7月25日,中南海勤政殿,中共中央政治局常委会会议,《决定》送审稿摆在了每一位常委同志面前。

会议充分肯定文件起草组工作,要求继续深入研究,对重大改革举措反复论证,增强可操作性,着力解决影响和制约科学发展的重大问题、紧迫问题。

半年多时间,80余次分组会议。文件起草组对《决定》稿反复修改,从重大表述、重大举措,到文字表述、遣词造句,一一认真推敲,细致打磨,力争每句话都论据充分、精益求精。

改革的文件,要坚持改革的性质;改革的文件,要突出改革的举措。按照习近平总书记“不‘十全大补’,不面面俱到”的要求,文件起

草组坚持“三不写”:一般性的举措不写;重复性的举措不写;纯属发展性的举措不写。

### 意见建议2564条 修改539处

根据中共中央政治局会议决定,9月4日,《决定》征求意见稿下发中央党政军机关和地方100多个单位,广泛征求各方面意见。

从党和国家领导岗位上退下来的老同志也对《决定》征求意见稿提出了意见和建议。

9月17日下午,习近平总书记主持召开座谈会,听取各民主党派、全国工商联负责人和无党派人士对《决定》稿的意见和建议。

从9月初《决定》征求意见稿下发,广泛征求各方面意见起,不到一个月,文件起草组共收到总计2564条意见和建议。

反馈意见的吸收率超过40%;增写、改写、文字精简等修改共539处;覆盖114个单位,8个民主党派中央、全国工商联和无党派人士的1120多条意见和建议……

10月29日,中共中央政治局会议听取了《决定》稿在党内外征求意见的情况报告,赞成文件起草组根据各方面意见和中共中央政治局常委会会议精神对《决定》稿所作的修改,决定根据这次会议讨论的意见进行修改后将文件稿提请党的十八届三中全会审议。

11月9日,党的十八届三中全会在北京举行。习近平总书记就《决定》讨论稿向全会作了说明。

出席全会的204名中央委员、169名候补中央委员,对《决定》讨论稿进行了充分讨论。会场上,审议认真热烈;会场外,整理意见工作同步进行——

文件起草组召开全体会议,对全会各组提出的意见和建议进行认真研究,对《决定》稿作出修改。

11日晚,习近平总书记主持中共中央政治局常委会会议,听取全会各组意见和文件起草组修改建议,对修改后的《决定》稿进行审议。形成的修改稿于12日上午再次提交全会分组征求意见。

12日上午,根据全会分组讨论的意见和建议,《决定》稿再次作出修改。

12日下午3时,散发着墨香的《决定》(草案)摆在每一位中央委员、候补中央委员的座席上。几上几下、反复修改的《决定》(草案),对历史和实践进行了科学总结,凝聚着集体智慧,获得全会一致通过。

(据新华社北京11月18日电 记者秦杰、徐京跃、霍小光、华春雨)

## 军事斗争后勤准备会召开 习近平 会见会议代表

据新华社北京11月18日电(记者曹智、晋金章)中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平18日接见了出席全军军事斗争后勤工作会议的代表。经中央军委批准,全军军事斗争后勤工作会议18日在京召开。

## 习近平 会见克林顿

本报北京11月18日电(记者杜尚泽)国家主席习近平18日在人民大会堂会见美国前总统克林顿。

习近平指出,中美关系虽历经风雨,但总体上朝着正确方向发展,取得了丰硕成果。在两国历任领导人共同努力下,中美关系已经建设成为一座摩天大厦。我们双方要继续努力,为中美关系添砖加瓦。我同奥巴马总统就共同建设中美新型大国关系达成重要共识。这是双方着眼两国和两国人民根本利益作出的战略决策。只要双方牢牢把握新型大国关系的大势和原则,相互尊重,合作共赢,中美关系发展前景就会更加广阔。

## 俄客机失事 50人遇难 习近平 向普京致慰问电

新华社北京11月18日电 国家主席习近平18日向俄罗斯总统普京致慰问电,代表中国政府和中国人民,向在日前喀山机场飞机坠毁事故中的遇难者表示深切的哀悼,向遇难者亲属表示诚挚的慰问。

当天,国务院总理李克强致电俄罗斯联邦政府总理梅德韦杰夫,向喀山市客机坠毁事故中不幸遇难者表示深切哀悼,向遇难者亲属表示同情和慰问。

又电 俄罗斯鞑靼斯坦航空公司一架客机当地时间17日晚在喀山坠毁,机上50人全部遇难。

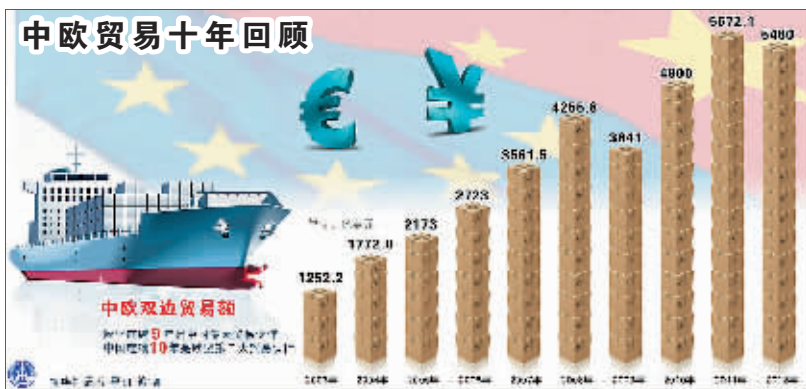
## 张德江 与索罗举行会谈

据新华社北京11月18日电(记者熊争艳)全国人大常委会委员长张德江18日下午在人民大会堂与科特迪瓦国民议会议长索罗举行会谈。

张德江说,中国全国人大愿增进与科国民议会友好往来,使立法机关合作成为推动中科关系持续健康发展的积极力量。

# 中欧携手迈向新十年

■ 宋涛



在中欧全面战略伙伴关系建立10周年之际,第十六次中欧领导人会晤即将在北京举行。过去10年,中欧关系的政治、经贸、人文“三大支柱”不断发展,双方建立了政治对话机制,贸易额翻了两番,人员往来增加了3倍,双方共同致力于全球性和地区热点问题的解决,为世界和平与稳定发挥了建设性作用。中欧关系已成为世界上最重要的双边关系之一。

未来10年,中欧双方将在新起点上向前发展。中共十八届三中全会刚刚胜利闭幕,中国决心以更大政治勇气和智慧全面深化改革,扩大开放,实现“两个一百年”的奋斗目标和中华民族伟大复兴的中

国梦。欧洲经济出现企稳向好的发展势头,开始走出主权债务危机的阴霾。双方发展释放出的红利将使中欧关系迎来充满机遇的新10年。

作为世界上最大的发展中国家和最大的发达国家联合体,中欧是世界格局中的两支重要力量。双方都主张多边主义,提倡国际关系民主化,努力通过外交谈判解决国际争端。这些相似之处使中欧成为共同推动世界多极化进程,应对全球性挑战的重要合作伙伴。面对国际形势复杂深刻变化,双方应共同致力于推动国际政治、经济秩序向着更加公正合理的方向发展,为世界和平与繁荣做出更大贡献。

中国13亿人口和欧洲5亿人口形成了两大市场,占据全球经济总量的1/3。双方经济互补性强,利益交融深厚。双方经济转型升级的过程,必然会在贸易投资、城镇化、科技创新、绿色环保、基础设施等领域激发巨大合作潜力。中欧共同坚持市场开放,贸易自由化和投资便利化,反对各种形式的保护主义,也将为发展开放型世界经济注入新动力。

在提倡文明多样性的今天,既需要西方的思维,也需要东方的智慧。中国主张“和而不同”,倡导建设“和谐世界”,这与欧洲尊重“多元一体”的理念相融相通。双方有理由以更加包容的心态看待彼此,尊重彼此根据自身国情选择的发展道路,将中欧友谊传承下去,树立不同文明相互借鉴、共同繁荣的典范。

中欧领导人会晤是中欧之间最高级别的政治对话机制。即将举行的第十六次中欧领导人会晤是本届中国政府与欧盟举行的首次会晤,将为未来中欧关系发展绘制一份精彩的蓝图。相信中欧将在新的10年里,努力提升务实合作水平,服务各自发展,共同为和平与繁荣的世界作出更大贡献。

(作者为外交部副部长)



11月18日,由远大住宅工业有限公司生产的成品住宅开始陆续装运往南美洲。该公司将在2到3年内向苏里南出口1.8万套成品住宅。  
新华社记者 龙弘涛摄

## 德国学生 能唱《红灯记》

本报记者 管克江

11月17日下午,柏林艺术大学音乐厅里欢声笑语。由学生自编自导的中德语言年主题活动,让千余名现场观众在轻松中饱尝了一顿“汉语大餐”,也让大家对中华文化兴趣倍增。

“小心地滑”、“这个方便不是那个方便”、“出门不是出家”、“不好学与不好好”,小品《老外学中文》让人感受到了语言文化差异的美妙误会;“心爱的人,我带你飞翔,向着恒河的原

野,那里有最美的地方……”这是配乐诗朗诵《乘着歌声的翅膀》。

两个小时的节目,有儿歌、小品,有朗诵、说唱,还有山东快书。萨安州皮埃尔·特鲁多国际学校的学生们带来了现代京剧《红灯记》选段。说到学汉语的初衷,大家各抒己见:“我想将来去中国工作”、“我觉得汉语很有趣”、“京剧很有意思”、“德国学习汉语的人还不多,所以我要学汉语”。该校校长米夏埃尔·克萊嫩对本报记者说,他们学校汉语的受欢迎程度出人意料的好。全校500多名学生中,有1/3选修了汉语。当天的参演人员全部是德国的汉语爱好者和留德中国留学生,年龄最小的3岁,最大的76岁,分布在德国8个州。(本报柏林11月18日电)